

আন-নাজম | An-Najm | النِّجْم

আয়াতঃ ৫৩ : ৬০

আরবি মূল আয়াতঃ

وَتَضْحَكُونَ وَلَا تَبْكُونَ ﴿٦٠﴾

অনুবাদসমূহঃ

আর হাসছ এবং কাঁদছ না? — আল-বায়ান

আর হাসছ, কাঁদছ না? — তাইসিরুল

এবং হাসি-ঠাট্টা করছ! ক্রন্দন করছনা? — মুজিবুর রহমান

And you laugh and do not weep — Sahih International

৬০. আর হাসি-ঠাট্টা করছ! এবং কাঁদছ না!(১)

(১) (هَذَا الْحَدِيثِ) বলে কুরআন বোঝানো হয়েছে। [কুরতুবী] অর্থ এই যে, কুরআন স্বয়ং তোমাদের সামনে এসে গেছে। এ জন্যেও কি তোমরা আশ্চর্যবোধ করছ, উপহাসের ছলে হাস্য করছ এবং গোনাহ ও ক্রটির কারণে ক্রন্দন করছ না? [মুয়াস্সার]

তাকসীরে জাকারিয়া

(৬০) এবং হাসি-ঠাট্টা করছ! ক্রন্দন করছ না?

-

তাকসীরে আহসানুল বায়ান

Source — <https://www.hadithbd.com/quran/link/?id=4844>

হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন